FM/AM Compact Disc Player

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the bottom of the unit. Record the serial number in the space provided below

Refer to these numbers whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. CDX-GT08 Serial No. ____

To cancel the demonstration (DEMO) display, see "Adjusting setup items — SET." Para cancelar la pantalla de demostración (DEMO), consulte "Definición de los elementos de configuración — SET

Operating Instructions Manual de instrucciones

CDX-GT08



©2008 Sony Corporation Printed in China

For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.

This equipment has been tested and found to

comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna.

 Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver

Consult the dealer or an experienced radio/TV the hour and minute. technician for help. You are cautioned that any changes or 5 Press the select button.

modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

CAUTION

The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.

For the state of california, USA only Perchlorate Material – special handling may apply, See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate Perchlorate Material: Lithium battery contains perchlorate



is connected.

Microsoft, Windows Media, and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other

Warning if your car's ignition has no **ACC** position Be sure to set the Auto Off function. The unit will shut off completely and automatically in the set time after the unit is turned off, which prevents battery drain.

If you do not set the Auto Off function, press

and hold OFF until the display disappears

each time you turn the ignition off.

Welcome!

Thank you for purchasing this Sony Compact Disc Player. You can enjoy your drive with the following functions CD playback

You can play CD-DA (also containing CD TEXT) and CD-R/CD-RW (MP3/WMA files).

TEXT) and CD-R/CD-RW (MF 3/ WIVIA mes).		
Type of discs	Label on the disc	
CD-DA	DIGITAL AUDIO Recordable COMPACT DIGITAL AUDIO REWITABLE	
MP3 WMA	DIGITAL AUDIO Recordable COMPACT DIGITAL AUDIO RECORDACT DIGITAL AUDIO REWITABLE COMPACT COMPACT COMPACT REWITABLE REWITABLE REWITABLE	

 Radio reception - You can store up to 6 stations per band (FM1, FM2, FM3, AM1 and AM2). - **BTM** (Best Tuning Memory): The unit

selects strong signal stations and stores them. Sound adjustment **EQ stage2**: You can choose any one of 7 preset equalizer curves.

Auxiliary equipment connection An AUX input jack on the front of the unit

allows connection of a portable audio device.

Getting Started

Preparing the card remote

Before using the card remote commander for the first time, remove the insulation film.



For how to replace the battery, see "Replacing the lithium battery of the card remote commander

Setting the clock

The clock uses a 12-hour digital indication.

1 Press and hold the select button. The setup display appears.

2 Press the select button repeatedly until "CLOCK-ADJ" appears.

3 Press SEEK +. The hour indication flashes.

4 Rotate the volume control dial to set To move the digital indication, press (SEEK)

The setup is complete and the clock starts.

To display the clock, press DSPL. Press DSPL again to return to the previous display.

Detaching the front panel

You can detach the front panel of this unit to prevent theft.

Caution alarm

If you turn the ignition switch to the OFF

position without detaching the front panel, the caution alarm will sound for a few seconds. The alarm will only sound if the built-in amplifier is used

1 Press (OFF).

The unit is turned off. 2 Press **a**, then pull it off towards you.

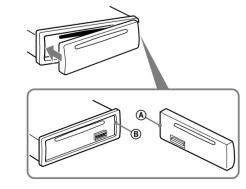


• Do not drop or put excessive pressure on the front panel and display window.

• Do not subject the front panel to heat/high temperature or moisture. Avoid leaving it in a parked car or on a dashboard/rear tray.

Attaching the front panel

Engage part (A) of the front panel with part (B) of the unit, as illustrated, and push the left side into position until it clicks.



Do not put anything on the inner surface of the front

- ALBUM + REP SHUF PAUSE
1 2 3 4 5 6

1 OFF button To power off; stop the source. 2 EQ3 (equalizer) button

Location of controls and basic operations

To select an equalizer type (XPLOD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM or OFF). 3 Volume control dial/select button

9 10 11 12 13

This section contains instructions on the

location of controls and basic operations.

To adjust volume (rotate); select setup items (press and rotate).

4 SOURCE button To power on; change the source (Radio/CD/

Main unit

OFF

5 Disc slot To insert the disc (label side up), playback

6 Display window

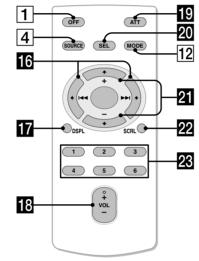
7 AUX input iack To connect a portable audio device.

8 **≜** (eject) button To eject the disc.

9 **1** (front panel release) button

10 DSPL (display)/SCRL (scroll) button To change display items (press); scroll the display item (press and hold).

RM-X151



The following buttons on the card remote commander have also different buttons/ functions from the unit. Remove the insulation film before use.

11 SEEK -/+ buttons

To tune in stations automatically (press); find a station manually (press and hold).

To select the radio band (FM/AM).

To start the BTM function (press and hold).

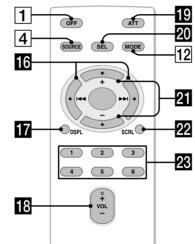
1)/2: **ALBUM -/+** (during MP3/ WMA playback)

continuously (press and hold).

To pause playback. To cancel, press Radio:

15 Receptor for the card remote

Card remote commander



To skip tracks (press); skip tracks continuously (press, then press again within about 1 second and hold); reverse/fastforward a track (press and hold). Radio:

15

12 MODE button

13 BTM button

14 Number buttons

To skip albums (press); skip albums

3: REP 4: SHUF 6: PAUSE

To receive stored stations (press); store stations (press and hold)

$(1 \leftarrow (1 \leftarrow 1) \rightarrow (1 \rightarrow 1))$ buttons To control CD/radio, the same as SEEK

Setup, sound setting, etc., can be operated by ← →.

To change display items 18 VOL (volume) +/- button

77 DSPL (display) button

To adjust volume 19 ATT (attenuate) button

To attenuate the sound. To cancel, press

20 SEL (select) button To same as the select button on the unit. **2 1** (+)/**↓** (–) buttons

To control CD, the same as 1/2

Setup, sound setting, etc., can be operated by 22 SCRL (scroll) button

To scroll the display item.

stations (press and hold).

(ALBUM -/+) on the unit.

Number buttons To receive stored stations (press); store

If the unit is turned off and the display disappears, it cannot be operated with the card remote commande unless (SOURCE) on the unit is pressed, or a disc is inserted to activate the unit first.

CD

Track number/Elapsed playing time, Disc/artist name, Album number*1, Album name, Track name,

Display items

Text information*2, Clock *1 Album number is displayed only when the album

*2 When playing an MP3, ID3 tag is displayed, and when playing a WMA, WMA tag is displayed.

To change display items, press (DSPL).

Displayed items will differ, depending on the disc type, recorded format and settings. For details on MP3/ WMA, see "About MP3 files" and "About WMA files."

Repeat and shuffle play

1 During playback, press ③ (REP) or 4 (SHUF) repeatedly until the

acsirca setting appears.		
Select	To play	
GTRACK	track repeatedly.	
□ ALBUM *	album repeatedly.	
SHUF ALBUM*	album in random order.	
SHUF DISC	disc in random order	

* When an MP3/WMA is played.

To return to normal play mode, select "

→ OFF"

Radio Storing and receiving stations

Caution

When tuning in stations while driving, use Best

Tuning Memory (BTM) to prevent an accident.

Storing automatically — BTM 1 Press SOURCE repeatedly until 'TUNER" appears. To change the band, press MODE

repeatedly. You can select from FM1, FM2, FM3, AM1 or AM2. 2 Press and hold BTM until "BTM"

The unit stores stations in order of frequency on the number buttons. A beep sounds when the setting is stored.

Storing manually

1 While receiving the station that you want to store, press and hold a number button (1 to 6) until "MEMORY" appears.

If you try to store another station on the same number button, the previous stored station will be replaced.

button (\bigcirc 1) to \bigcirc 6).

1 Select the band, then press SEEK -/+ to search for the station. Scanning stops when the unit receives a station. Repeat this procedure until the desired station is received.

If you know the frequency of the station you want to listen to, press and hold SEEK -/+ to locate the approximate frequency, then press (SEEK) -/+ repeatedly to fine adjust to the desired frequency (manual tuning).

Other functions

Changing the sound settings

The item changes as follows:

 $LOW*1 \rightarrow MID*1 \rightarrow HI*1 \rightarrow$ **BAL** (left-right) \rightarrow **FAD** (front-rear) \rightarrow

"ATT" is displayed at the lowest setting, and can be adjusted up to 21 steps *3 When AUX source is activated

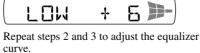
After 3 seconds, the setting is complete and the display returns to normal play/reception

Customizing the equalizer curve

"CUSTOM" of EQ3 allows you to make your own equalizer settings

repeatedly to select "CUSTOM." 2 Press the select button repeatedly

3 Rotate the volume control dial to adjust the selected item. The volume level is adjustable in 1 dB steps, from -10 dB to +10 dB.



To restore the factory-set equalizer curve. press and hold the select button before the setting is complete. After 3 seconds, the setting is complete and the display returns to normal play/reception

Other equalizer types are also adjustable.

mode.

Adjusting setup items — SET

1 Press and hold the select button. The setup display appears.

2 Press the select button repeatedly until the desired item appears. 3 Rotate the volume control dial to

select the setting (example "ON" or 4 Press and hold the select button. The setup is complete and the display returns

to normal play/reception mode.

Receiving the stored stations

1 Select the band, then press a number

Tuning automatically

Adjusting the sound characteristics — BAL/FAD/SUB You can adjust the balance, fader, and subwoofer

1 Press the select button repeatedly until "BAL," "FAD" or "SUB" appears.

SUB (subwoofer volume)*2 \rightarrow **AUX***3 *1 When EQ3 is activated. *2 When the audio output is set to "SUB."

2 Rotate the volume control dial to adjust the selected item.

1 Select a source, then press EQ3

until "LOW," "MID" or "HI" appears.





The following malfunctions may result from using such discs: - Inability to eject a disc (due to a label or sticker peeling off and jamming the eject mechanism).

Inability to read audio data correctly (e.g.,

playback skipping, or no playback) due to heat

shrinking of a sticker or label causing a disc to

· Discs with non-standard shapes (e.g., heart, square, star) cannot be played on this unit. Attempting to do so may damage the unit. Do not use such discs. • You cannot play 8 cm (3 1/4 in) CDs. Before playing, clean the discs

with a commercially available

cleaning cloth. Wipe each disc

from the center out. Do not

use solvents such as benzine, thinner, commercially available

cleaners, or antistatic spray

intended for analog discs.

Notes on CD-R/CD-RW discs • Some CD-Rs/CD-RWs (depending on the

Displayed items will differ, depending on the source

To set "BEEP-ON" (●) or "BEEP-OFF."

To turn the AUX source display "AUX-A-ON"

To shut off automatically after a desired time

"A.OFF-30S (Seconds)," "A.OFF-30M

(Minutes)" or "A.OFF-60M (Minutes).

To switch the audio output.

DEMO (Demonstration)

when the unit is turned off: "A.OFF-NO" (●),

- "SUB-OUT" (●): to output to a subwoofer.

To set "DEMO-ON" (•) or "DEMO-OFF."

-"DIM-OFF" (•): to deactivate the dimmer.

- "M.DSPL-ON" (•): to show moving patterns

- "M.DSPL-OFF": to deactivate the Motion

To scroll long displayed item automatically

- "LOCAL-ON": to only tune into stations with

-"LOCAL-OFF" (●): to tune normal reception.

To improve poor FM reception, select monaural

- "MONO-ON": to hear stereo broadcast in

- "MONO-OFF" (•): to hear stereo broadcast

"LPF OFF" (•), "LPF125Hz" or "LPF 78Hz."

To allow you to listen clearly at low volume

- "LOUD -ON": to reinforce bass and treble.

- "LOUD -OFF" (●): to not reinforce bass and

To select the subwoofer cut-off frequency:

To change the brightness of the display.

- "DIM-ON": to dim the display.

when the album/track is changed.

-"A.SCRL-ON" (●): to scroll.

LOCAL (Local Seek Mode)

MONO*2 (Monaural Mode)

LPF*3 (Low Pass Filter)

*1 When the unit is turned off.

*3 When the audio output is set to "SUB."

Using optional equipment

By connecting an optional portable audio device

to the AUX input jack (stereo mini jack) on the

level is adjustable for any difference between the

AUX

unit and then simply selecting the source, you

unit and the portable audio device. Follow the

Connecting the portable audio

1 Turn off the portable audio device.

2 Turn down the volume on the unit.

Adjusting the volume level

1 Turn down the volume on the unit.

audio device before playback.

IN" appears.

a moderate volume

Precautions

has evaporated.

onto the unit or discs.

Notes on discs

dashboard/rear trav

Handle the disc by its edge.

while the unit is operating.

Moisture condensation

Be sure to adjust the volume for each connected

2 Press (SOURCE) repeatedly until "FRONT

3 Start playback of the portable audio device at

4 Set your usual listening volume on the unit.

adjust the input level (-8 dB to +18 dB).

If your car has been parked in direct sunlight,

allow the unit to cool off before operating it.

On a rainy day or in a very damp area, moisture

display of the unit. Should this occur, the unit will

not operate properly. In such a case, remove the

disc and wait for about an hour until the moisture

Be careful not to splash juice or other soft drinks

• To keep a disc clean, do not touch its surface.

· Do not subject discs to heat/high temperature.

Avoid leaving them in a parked car or on a

• Do not attach labels, or use discs with sticky

ink/residue. Such discs may stop spinning when

used, causing a malfunction, or may ruin the disc.

· Keep your discs in their cases or disc magazines

condensation may occur inside the lenses and

To maintain high sound quality

• Power antenna (aerial) will extend automatically

Additional Information

5 Press the select button repeatedly until "AUX"

appears, and rotate the volume control dial to

can listen on your car speakers. The volume

Auxiliary audio equipment

 $\textbf{LOUD} \ (Loudness)$

stronger signals

reception mode.

monaural.

in stereo.

treble

procedure below:

3 Connect to the unit.

device

- "A.SCRL-OFF": to not scroll.

M.DSPL (Motion Display)

A.SCRL (Auto Scroll)

-"REAR-OUT": to output to a power amplifier.

The following items can be set:

CLOCK-ADJ (Clock Adjust)

AUX-A*1 (AUX Audio)

(•) or "AUX-A-OFF."

A.OFF (Auto Off)

SUB/REAR*1

Display.

". indicates the default settings.

equipment used for its recording or the condition of the disc) may not play on this unit.

• You cannot play a CD-R/a CD-RW that is not

• The unit is compatible with the ISO 9660 level

1/ level 2 format, Joliet/Romeo in the expansion format, and Multi Session. . The maximum number of - folders (albums): 150 (including root and empty

folders). - files (tracks) and folders contained in a disc: 300 (if a folder/file names contain many characters, this number may become less than

- displayable characters for a folder/file name is

32 (Joliet), or 64 (Romeo). • When the disc is recorded in Multi Session, only the first track of the first session format is recognized and played (any other format is

skipped). The priority of the format is CD-DA and MP3/WMA.

- When the first track is a CD-DA, only CD-DA of the first session is played. When the first track is not a CD-DA, the MP3/ WMA session is played. If the disc has no

data in any of these formats, "NO MUSIC" is

Music discs encoded with copyright protection technologies This product is designed to play back discs that

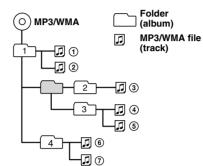
displayed.

conform to the Compact Disc (CD) standard. Recently, various music discs encoded with copyright protection technologies are marketed by some record companies. Please be aware that among those discs, there are some that do not conform to the CD standard and may not be playable by this product.

Note on DualDiscs A DualDisc is a two sided disc product which mates DVD recorded material on one side with digital audio material on the other side. However, since the audio material side does not conform to the Compact Disc (CD) standard, playback on this

product is not guaranteed.

Playback order of MP3/WMA files



About MP3 files

• MP3, which stands for MPEG-1 Audio Layer-3, is a music file compression format standard. It compresses audio ČD data to approximately 1/10 of its original size. • ID3 tag versions 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 and 2.4 apply

to MP3 only. ID3 tag is 15/30 characters (1.0 and 1.1), or 63/126 characters (2.2, 2.3 and 2.4). · When naming an MP3 file, be sure to add the file extension ".mp3" to the file name. • During playback or fast-forward/reverse of a VBR (variable bit rate) MP3 file, elapsed playing time may not display accurately.

If you play a high-bit-rate MP3, such as 320 kbps,

About WMA files

• WMA, which stands for Windows Media Audio, is a music file compression format standard. It compresses audio CD data to approximately 1/22* of its original size. • WMA tag is 63 characters.

extension ".wma" to the file name. · During playback or fast-forward/reverse of a VBR (variable bit rate) WMA file, elapsed playing time may not display accurately. * only for 64 kbps

• When naming a WMA file, be sure to add the file

 lossless compression copyright-protected If you have any questions or problems concerning

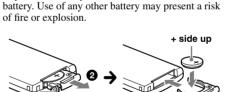
Playback of the following WMA files is not supported.

consult your nearest Sony dealer.

Replacing the lithium battery of the

your unit that are not covered in this manual,

card remote commander approximately 1 year. (The service life may be shorter, depending on the conditions of use.) When the battery becomes weak, the range of the card remote commander becomes shorter. Replace the battery with a new CR2025 lithium



Notes on the lithium battery Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately

Wipe the battery with a dry cloth to assure a good

Be sure to observe the correct polarity when

Do not hold the battery with metallic tweezers,

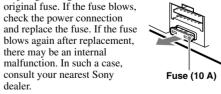
Do not recharge, disassemble, or dispose of

otherwise a short-circuit may occur Battery may explode if mistreated.

installing the battery.

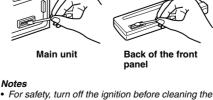
in fire.

Fuse replacement When replacing the fuse. be sure to use one matching the amperage rating stated on the



Cleaning the connectors The unit may not function properly if the

connectors between the unit and the front pane are not clean. In order to prevent this, detach the front panel and clean the connectors with a cotton swab. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



connectors, and remove the key from the ignition

Never touch the connectors directly with your

fingers or with any metal device.

Removing the unit

2 Pinch both edges of the protection collar,

1 Insert both release keys simultaneously

2 Pull the release keys to unseat the unit.

3 Slide the unit out of the mounting.

AUDIO POWER SPECIFICATIONS

4 Ohms < 1% THD+N

SN Ratio: 82 dBA

Frequency response: 10 – 20,000 Hz Wow and flutter: Below measurable limit

CEA2006 Standard Power Output: 16 Watts RMS × 4 at

(reference: 1 Watt into 4 Ohms)

Tuning range: 87.5 – 107.9 MHz Antenna terminal: External antenna (aerial) connector

Signal-to-noise ratio: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)

Intermediate frequency: 10.7 MHz/450 kHz

Harmonic distortion at 1 kHz: 0.5 % (stereo),

Specifications

CD Player section

Usable sensitivity: 9 dBf

Selectivity: 75 dB at 400 kHz

Separation: 35 dB at 1 kHz

Antenna (aerial) terminal:

Sensitivity: 30 µV

General

Frequency response: 30 – 15,000 Hz

External antenna (aerial) connector

Intermediate frequency: 10.7 MHz/450 kHz

Outputs: Speaker outputs (sure seal connectors)

Maximum power output: $45 \text{ W} \times 4 \text{ (at 4 ohms)}$

Power antenna relay control terminal

Power amplifier control terminal

Antenna (aerial) input terminal

Low: ±10 dB at 60 Hz

High: ±10 dB at 10 kH

(negative ground)

Supplied accessories:

eco info

General

No sound.

• The volume is too low.

for a 2-speaker system.

http://www.sonv.net/

• The beep sound is canceled.

are not using the built-in amplifier.

No beep sound.

• The ATT function is activated.

check the fuse.

Connecting cord

certain printed wiring boards

Troubleshooting

AUX input jack (stereo mini jack)

Mid: ±10 dB at 1 kHz (XPLOD)

Power requirements: 12 V DC car battery

Dimensions: Approx. $178 \times 50 \times 179 \text{ mm}$ $(7^{1/8} \times 2 \times 7^{1/8} \text{ in}) \text{ (w/h/d)}$

 $(7^{1/4} \times 2^{1/8} \times 6^{1/2} \text{ in}) \text{ (w/h/d)}$

Mass: Approx. 1.2 kg (2 lb 11 oz)

Mounting dimensions: Approx. $182 \times 53 \times 162 \text{ mm}$

Card remote commander: RM-X151
Parts for installation and connections (1 set)

MPEG Layer-3 audio coding technology and

· Halogenated flame retardants are not used in the

· Halogenated flame retardants are not used in

The following checklist will help you remedy

problems you may encounter with your unit.

No power is being supplied to the unit.

• Check the connection. If everything is in order,

• If the unit is turned off and the display disappears, it

cannot be operated with the remote commander.

The power antenna (aerial) does not extend.

• The position of the fader control "FAD" is not set

An optional power amplifier is connected and you

The power antenna (aerial) does not have a relay box.

connection and operating procedures.

Before going through the checklist below, check the

· Packaging cushions are made from paper.

Audio outputs terminal (sub/rear switchable)

Tuning range: 530 – 1,710 kHz

Power amplifier section

Speaker impedance: 4 – 8 ohms

Tuner section

Signal-to-noise ratio: 120 dB

1 Detach the front panel.

then pull it out.

2 Remove the unit.

until they click

• The power supply lead or battery has been Remove the protection collar.

key is switched.

• The power supply lead is not connected properly.

The contents of the memory have been

Stored stations and correct time are erased. The fuse has blown. Makes noise when the position of the ignition

accessory power connector. During playback or reception, demonstration

The leads are not matched correctly with the car's

mode starts. If no operation is performed for 5 minutes with

"DEMO-ON" set, demonstration mode starts. → Set "DEMO-OFF."

The display disappears from/does not appear in the display window.

• The dimmer is set "DIM-ON." • The display disappears if you press and hold OFF). → Press and hold OFF on the unit until the

The unit is turned on. The Auto Off function activates after turning off the unit.

→ Turn off the unit. Card remote commander operation is not

The disc cannot be loaded.

in the wrong way.

• The CD-Rs/CD-RWs are not for audio use.

The disc is incompatible with the MP3/WMA format and version.

 a disc recorded with a complicated tree structure. - a disc recorded in Multi Session.

• "A.SCRL" is set to "OFF" → Set "A.SCRL-ON."

→ Install the unit at an angle of less than 45° in a sturdy part of the car.

The stations cannot be received. The sound is hampered by noises. • Connect a power antenna (aerial) control lead (blue)

• Check the connection of the car antenna (aerial). • The auto antenna (aerial) will not go up.

Preset tuning is not possible. Store the correct frequency in the memory.The broadcast signal is too weak.

During FM reception, the "ST" indication

in monaural. The unit is in monaural reception mode.

Error displays/Messages **ERROR**

→ Clean or insert the disc correctly. • A blank disc has been inserted.

→Insert another disc. **FAILURE**

model to check the connection.

patents licensed from Fraunhofer IIS and Thomson Design and specifications are subject to change

→ Insert a music CD.

There may be an internal malfunction. → Check the connection. If the error indication remains on in the display, consult your nearest Sony dealer.

If you take the unit to be repaired because of CD playback trouble, bring the disc that was used at the time the problem began.

regarding this product, try the following:

Note: Stored data may be erased.

Call **1-800-222-7669**

URL http://www.SONY.com

· Another disc is already loaded

MP3/WMA files cannot be played back.

The following discs take a longer time to start

playback.

→ Press and hold (DSPL) (SCRL). The sound skips. Installation is not correct.

or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of a car's antenna (aerial) booster (only when your car has built-in FM/AM antenna (aerial)

→ Tuning does not stop at a station: Set "MONO-ON." The broadcast signal is too weak.

• Tune in the frequency accurately. • The broadcast signal is too weak.

→ Set "MONO-OFF."

• The disc is dirty or inserted upside down

• The disc cannot play because of some problem.

L. SEEK +/-The local seek mode is on during automatic tuning.

An album/track name is not written in the track.

PUSH EJT The disc cannot be ejected. → Press **≜** (eject). READ

"LLLL"or"ココココ' During reverse or fast-forward, you have reached the beginning or the end of the disc and you cannot go

Operating Instructions.

display appears.

• The connectors are dirty The Auto Off function does not operate.

Make sure the insulation film has been removed.

CD playback

• The disc has been forcibly inserted upside down or The disc does not playback.

MP3/WMA files take longer to play back than

- a disc to which data can be added. The display items do not scroll. • For discs with very many characters, those may not

Radio reception

→ Check the connection of the power antenna (aerial) control lead. · Check the frequency.

Set "LOCAL-ON."

→ Perform manual tuning.

→ Set "MONO-ON."

The connection of speakers/amplifiers is incorrect.

NO INFO Text information is not written in the MP3/WMA file NO MUSIC

OFFSET

The unit is reading all track and album information on the disc. → Wait until reading is complete and playback starts automatically. Depending on the disc structure, it

Reset the unit. (Only for models with a RESET button.)

in the rear/side glass).

Automatic tuning is not possible. Setting of the local seek mode is not correct. → Tuning stops too frequently:

An FM program broadcast in stereo is heard

→ See the installation/connections manual of this

The disc does not contain a music file. NO NAME

may take more than a minute

consult your nearest Sony dealer

If you have any questions/problems

3 Please contact (U.S.A. only);

The character cannot be displayed with the unit. If these solutions do not help improve the situation,

Read Troubleshooting in these

Para obtener información sobre la instalación v las conexiones, consulte el manual de instalación/conexiones suministrado.



Microsoft, Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o

marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos o en otros países.

Advertencia: si el encendido del automóvil no dispone de una posición

Asegúrese de ajustar la función de desconexión automática. La unidad se apagará completa y automáticamente en el tiempo establecido

agote la batería. Si no ajusta la función de desconexión automática, mantenga presionado OFF hasta que se apague la pantalla cada vez que apague el motor.

después de desactivarla, lo cual evita que se

Bienvenido

Gracias por adquirir este reproductor de discos compactos Sony. Mientras maneja puede disfrutar de las funciones siguientes Reproducción de CD

Es posible reproducir discos CD-DA (incluido CD TEXT) y CD-R/CD-RW (archivos MP3/

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
Tipo de discos	Etiqueta del disco			
CD-DA	DIGITAL AUDIO Recordable COMPACT COMP			
MP3 WMA	COMPACT CISC DIGITAL AUDIO Recordable Rewritable			
	Recordable ReWritable			

· Recepción de radio

-Puede almacenar hasta 6 emisoras de radio por banda (FM1, FM2, FM3, AM1 y AM2). **BTM** (Memoria de la mejor sintonía): la unidad selecciona las emisoras que emiten la

señal más intensa y las almacena. · Ajuste del sonido **EQ3 stage2**: es posible seleccionar entre 7 curvas de ecualizador predefinidas

 Conexión de un equipo auxiliares La toma de entrada AUX situada en la parte frontal de la unidad permite conectar dispositivos de audio portátiles

Procedimientos iniciales

Preparación del control remoto de tarjeta

Antes de utilizar el control remoto de tarjeta por



Si desea obtener información adicional sobre cómo sustituir la pila, consulte "Sustitución de la pila de litio del control remoto de tarieta"

El reloj emplea una indicación digital de 12

1 Mantenga presionado el botón de selección. Aparece la pantalla de ajustes

2 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca "CLOCK-

3 Presione (SEEK) +.

La indicación de la hora parpadea. 4 Gire el selector de control de volumen para ajustar la hora y los minutos. Para mover la indicación digital, presione

(SEEK) -/+. 5 Presione el botón de selección. El ajuste se completa y el reloj se pone en funcionamiento

Para mostrar el reloj, presione DSPL. Vuelva a presionar DSPL para regresar a la pantalla

Extracción del panel frontal

Puede extraer el panel frontal de la unidad para evitar que la roben

Alarma de precaución

Si gira el interruptor de encendido hasta la posición OFF sin haber extraído el panel frontal, la alarma de precaución sonará durante unos segundos. La alarma sonará únicamente si se utiliza el

amplificador incorporado. 1 Presione (OFF)

La unidad se apaga. 2 Presione **a** y luego extraiga el panel frontal hacia usted

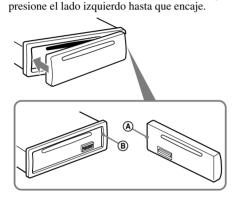


• No deje caer ni ejerza excesiva presión sobre el panel frontal ni la pantalla.

 No someta el panel frontal al calor ni a temperaturas altas o excesiva humedad. Evite dejarlo en un automóvil estacionado o sobre el tablero o la bandeja posterior

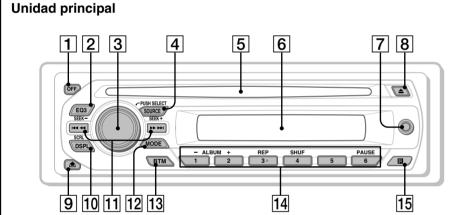
Colocación del panel frontal

Fije la parte (A) del panel frontal en la parte (B) de la unidad, tal como muestra la ilustración,



No coloque ningún objeto sobre la superficie interior

Ubicación de los controles y operaciones básicas



11 Botones SEEK -/+

presionado).

12 Botón MODE

13 Botón BTM

presionado).

③: **REP**

4: SHUF

6: PAUSE

CD:

14 Botones numéricos

Para omitir pistas (presionar); para omitir

pistas en forma continua (presionar y volver

a presionar dentro de 1 segundo y mantener

presionado); para retroceder o avanzar una

pista rápidamente (mantener presionado).

Para sintonizar emisoras en forma

automática (presionar); para localizar

una emisora en forma manual (mantener

Para seleccionar la banda de radio (FM/

Para iniciar la función BTM (mantener

1)/(2): **ALBUM -/+** (durante la

(mantener presionado).

reproducción de archivos MP3/WMA)

Para omitir álbumes (presionar); para

omitir álbumes en forma continua

Para introducir una pausa en la

función, vuelva a presionarlo.

Para cambiar los elementos de la pantalla.

Para atenuar el sonido. Para cancelar esta

Funciona igual que el botón de selección de

Para controlar el CD, de la misma manera

que con 1/2 (ALBUM -/+) en la

Es posible controlar la configuración, los

Para desplazar el elemento de la pantalla.

ajustes de sonido, etc., mediante **↑ ↓**.

Para recibir las emisoras almacenadas

(presionar): para almacenar emisoras

Si la unidad está apagada y desaparece la

indicación de pantalla, no se podrá utilizar con el

control remoto de tarjeta salvo que se presione

(SOURCE) en la unidad o se inserte un disco para

22 Botón SCRL (desplazamiento)

Para recibir las emisoras almacenadas

(presionar); para almacenar emisoras

15 Receptor del control remoto de

mantener presionado).

17 Botón DSPL (pantalla)

18 Botón VOL (volumen) +/-

Para ajustar el volumen.

Botón ATT (atenuación)

20 Botón SEL (selección)

2 Botones ↑ (+)/ (-)

23 Botones numéricos

activarla en primer lugar.

(mantener presionado).

la unidad

función, vuelva a presionarlo.

reproducción. Para cancelar esta

Este apartado contiene instrucciones acerca de la ubicación de los controles y las operaciones

1 Botón OFF

Para apagar la unidad o detener la fuente. 2 Botón EQ3 (ecualizador)

Para seleccionar el tipo de ecualizador (XPLOD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM u OFF).

3 Selector de control de volumen/ botón de selección Para ajustar el volumen (girar); para

seleccionar elementos de configuración (presionar y girar).

4 Botón SOURCE Para encender o cambiar la fuente del

dispositivo (Radio/CD/AUX).

5 Ranura del disco Para insertar el disco (con la etiqueta

mirando hacia arriba) y se iniciará la reproducción.

6 Visualizador 7 Toma de entrada AUX

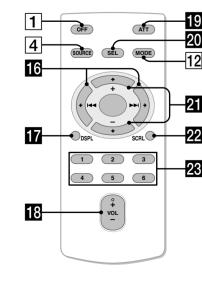
Para conectar un dispositivo de audio

8 Botón **≜** (expulsar) Para expulsar el disco

9 Botón 🏝 (extracción del panel 10 Botón DSPL (pantalla)/SCRL (desplazamiento)

Para cambiar los elementos de la pantalla (presionar); y para desplazar el elemento de la pantalla (mantener presionado).

Control remoto de tarjeta RM-X151



Los botones siguientes del control remoto de tarjeta también presentan botones y funciones distintos de los de la unidad. Retire la película de aislamiento antes de usar la unidad.

16 Botones ← (I◄◄)/→ (▶►I) Permiten controlar el CD o la radio, de la misma manera que con SEEK -/+ en la

unidad. Es posible controlar la configuración, los ajustes de sonido, etc. mediante \leftarrow \rightarrow .

juste del reloj

Número de pista/tiempo de reproducción transcurrido, Nombre del disco/artista,

Elementos de la pantalla

Número de álbum*1, Nombre del álbum, Nombre de la pista, Información de texto*2, *1 El número de álbum se muestra solamente cuando se cambia de álbum.

WMA, se muestra el indicador WMA. Para cambiar los elementos de la pantalla, presione (DSPL)

*2 Si se reproduce un archivo MP3, se muestra el

indicador ID3, cuando se reproduce un archivo

Los elementos que se muestran variarán en función del modelo, del tipo de disco, el formato de grabación y los ajustes. Para obtener más información acerca de los archivos MP3/WMA, consulte "Acerca de los archivos MP3" y "Acerca de los archivos WMA".

Reproducción repetida y aleatoria

1 Durante la reproducción, presione ③ (REP) o 4 (SHUF) varias veces hasta

Seleccione	Para reproducir
□ TRACK	pistas en forma repetida
□ ALBUM *	álbumes en forma repetida.
SHUF ALBUM*	álbumes en orden aleatorio.
SHUF DISC	discos en orden aleatorio.

* Si se reproduce un archivo MP3/WMA

Para regresar al modo de reproducción normal, seleccione "GOFF" o "SHUF OFF".

Radio

Imacenamiento y recepción de emisoras

Para sintonizar emisoras mientras maneje, utilice la función Memoria de la mejor sintonía (BTM) para evitar accidentes

Almacenamiento automático — BTM

1 Presione (SOURCE) varias veces hasta que aparezca "TUNER". Para cambiar de banda, presione MODE varias veces. Puede seleccionar entre FM1,

FM2, FM3, AM1 y AM2. 2 Mantenga presionado (BTM) hasta que "BTM" parpadee. La unidad almacena las emisoras en el orden de frecuencia en los botones numéricos. La unidad emite un pitido al almacenar el

Almacenamiento manual

1 Mientras recibe la emisora que desea almacenar, mantenga presionado un botón numérico (de 1 a 6) hasta que aparezca "MEMORY".

Si intenta almacenar otra emisora en el mismo botón numérico, se reemplazará la que estaba almacenada

Recepción de las emisoras almacenadas

1 Seleccione la banda y, a continuación, presione un botón numérico (de 1 a

Sintonización automática

1 Seleccione la banda y, a continuación, presione (SEEK) -/+ para buscar la

La búsqueda se detiene cuando la unidad recibe una emisora. Repita este procedimiento hasta recibir la emisora deseada.

Si conoce la frecuencia de la emisora que desea escuchar, mantenga presionado (SEEK) -/+ para localizar la frecuencia aproximada y, a continuación. presione (SEEK) -/+ varias veces para ajustar la frecuencia deseada con mayor precisión (sintonización manual).

Otras funciones

Cambio de los ajustes de

Aiuste de las características del

sonido — BAL/FAD/SUB Puede ajustar el balance, el equilibrio y el volumen del altavoz potenciador de graves.

1 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca "BAL," "FAD" o "SUB". El elemento cambia de la manera siguiente:

 $LOW^{*1} \rightarrow MID^{*1} \rightarrow HI^{*1} \rightarrow$ **BAL** (izquierdo-derecho) → **FAD** (frontal-posterior) → **SUB** (volumen del altavoz potenciador de

graves)*2 \rightarrow AUX*3 *1 Si está activado EQ3. *2 Cuando la salida de audio se ajusta en "SUB". "ATT" aparece con el ajuste más bajo y puede

ajustarse hasta con 21 intervalos.

*3 Si está activada la fuente AUX. 2 Gire el selector de control de volumen para ajustar el elemento seleccionado. Después de 3 segundos, finaliza el ajuste y la pantalla vuelve al modo de reproducción/ recepción normal.

Personalización de la curva de ecualizador — EQ3

"CUSTOM" de EQ3 le permite realizar sus propios ajustes en el ecualizador.

1 Seleccione una fuente y presione EQ3 varias veces para seleccionar

2 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca "LOW", "MID" o "HI". 3 Gire el selector de control de volumen para ajustar el elemento seleccionado.

El nivel de volumen puede ajustarse en

intervalos de 1 dB, entre -10 dB y +10 dB.

LON + 5

Repita los pasos 2 y 3 para ajustar la curva de ecualizador. Para restaurar la curva de ecualizador ajustada en fábrica, mantenga presionado el botón de selección antes de que finalice el

Después de 3 segundos, finaliza el ajuste v la pantalla vuelve al modo de reproducción/ recención normal.

También es posible ajustar otros tipos de ecualizador.

Definición de los elementos de configuración — SET

1 Mantenga presionado el botón de selección

Aparecerá la pantalla de ajustes. 2 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca el elemento

3 Gire el selector de control de volument para seleccionar el ajuste (por eiemplo. "ON" u "OFF").

4 Mantenga presionado el botón de selección

La configuración finaliza y la pantalla regresa

al modo de reproducción/recepción normal.

Los elementos que se muestran en pantalla variarán en función de la fuente y del ajuste

Se pueden ajustar los elementos siguientes: "•" indica el ajuste predeterminado.

CLOCK-ADJ (Aiuste del reloi)

Para ajustar "BEEP-ON" (●) o "BEEP-OFF". **AUX-A***1 (audio AUX) Para activar "AUX-A-ON" (●) o desactivarla "AUX-A-OFF" la pantalla de la fuente AUX.

A.OFF (Desconexión automática) Para cortar la alimentación automáticamente una vez transcurrido un período de tiempo deseado cuando la unidad está apagada, "A.OFF-NO" (•), "A.OFF-30S" (segundos), "A.OFF-30M" (minutos) o "A.OFF-60M" (minutos). SUB/REAR*1

Para cambiar la salida de audio.

- "SUB-OUT" (●): para que la salida se realice a través de un altavoz potenciador de graves. -"REAR-OUT": para que la salida se realice a través de un amplificador de potencia.

DEMO (Demostración) Para ajustar "DEMO-ON" (●) o "DEMO-OFF".

DIM (Atenuador) Para cambiar el brillo de la pantalla. - "DIM-ON": para atenuar la pantalla. -"DIM-OFF" (•): para desactivar el atenuador.

M.DSPL (Indicador de movimiento) - "M.DSPL-ON" (●): para mostrar los patrones - "M.DSPL-OFF": para desactivar el Indicador

A.SCRL (Desplazamiento automático) Para desplazar automáticamente el elemento de la pantalla cuando se cambia de disco, álbum

-"A.SCRL-ON" (•): para desplazarlo. - "A.SCRL-OFF": para no desplazarlo. **LOCAL** (Modo de búsqueda local)

- "LOCAL-ON": para que se sintonicen

- "LOCAL-OFF" (•): para ajustar la recepción MONO*2 (Modo monoaural) Para mejorar una recepción de FM deficiente,

solamente las emisoras de señal más intensas

seleccione el modo de recepción monoaural. - "MONO-ON": para escuchar las emisiones estéreo en monoaural. - "MONO-OFF" (•): para escuchar las

emisiones estéreo en estéreo.

LPF*3 (Filtro de paso bajo) Para seleccionar la frecuencia de corte del altavoz potenciador de graves: "LPF OFF" (●), "LPF125Hz" o "LPF 78Hz"

LOUD (Sonoridad) Permite escuchar el sonido con nitidez con

niveles de volumen bajos. -"LOUD -ON": para reforzar graves y agudos. - "LOUD -OFF" (●): para no reforzar graves y

agudos. BTM

*1 Cuando la unidad está apagada *2 Cuando se recibe FM.

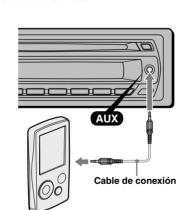
*3 Cuando la salida de audio se ajusta en "SUB".

Uso de un equipo opcional

Equipo auxiliar de audio Si conecta un dispositivo de audio portátil opcional a la toma de entrada AUX (minitoma estéreo) de la unidad y simplemente selecciona la fuente, podrá escuchar por los altavoces del automóvil. Puede ajustar cualquier diferencia en el nivel de volumen entre la unidad y el dispositivo de audio portátil. Siga este

Conexión del dispositivo de audio

portátil 1 Apague el dispositivo de audio portátil. 2 Baje el volumen de la unidad. 3 Conecte a la unidad.



Ajuste del nivel de volumen

Asegúrese de ajustar el volumen de cada equipo

3 Inicie la reproducción en el dispositivo de

audio portátil con un volumen moderado.

4 Seleccione el volumen habitual en la unidad.

de audio conectado antes de la reproducción. 1 Baje el volumen de la unidad. 2 Presione (SOURCE) varias veces hasta que

aparezca "FRONT IN"

5 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca "AUX" y gire el selector de control de volumen para ajustar el nivel de entrada (entre –8 dB y +18 dB).

Información complementaria

Precauciones

· Si estaciona el automóvil bajo la luz directa del sol, deje que la unidad se enfríe antes de usarla. La antena motorizada se extenderá automáticamente mientras la unidad se encuentre en funcionamiento

Condensación de humedad

En días lluviosos o en zonas muy húmedas, es posible que se condense humedad en el interior de las lentes y la pantalla de la unidad. Si esto ocurre, la unidad no funcionará de forma correcta. En tal caso, extraiga el disco y espere una hora aproximadamente hasta que se haya evaporado la

Para mantener una alta calidad de sonido

Asegúrese de no derramar jugos ni refrescos sobre

Notas sobre los discos

la unidad o los discos.

• Para mantener los discos limpios, no toque su superficie. Tómelos por los bordes. Guarde los discos en sus caias o en los cargadores de discos cuando no los use No someta los discos al calor ni a altas

estacionado o sobre el tablero o la bandeja No adhiera etiquetas ni utilice discos con residuos de pegamento o tinta. Tales discos pueden dejar

de girar durante el uso, lo que provocaría una falla

temperaturas. Evite dejarlos en un automóvil



 No use discos con etiquetas o autoadhesivos Su uso puede producir las siguientes fallas de

- Imposibilidad de expulsar el disco (dado que se despegó la etiqueta o el autoadhesivo y se obstruve el mecanismo de expulsión). Imposibilidad de leer los datos de audio correctamente (por ejemplo, se interrumpe la reproducción o simplemente no se reproduce

autoadhesivo o la etiqueta y hace que el disco se deforme. • No se pueden reproducir en esta unidad discos con formas no estándar (por ejemplo, formas de corazón, cuadrado o estrella). Si lo intenta, puede dañar la unidad. No use este tipo de discos. • No se pueden reproducir discos compactos de

el disco) debido a que el calor contrae el

8 cm. • Antes de reproducir los discos, límpielos con un paño de limpieza disponible en el mercado. Hágalo desde el centro hacia los bordes. No utilice disolventes como bencina, diluventes, productos de limpieza disponibles en el mercado ni aerosoles antiestáticos para discos

analógicos

Notas sobre los discos CD-R/CD-RW Según el estado del disco o el equipo utilizado

para su grabación, es posible que algunos discos CD-R y CD-RW no puedan reproducirse en esta · No es posible reproducir un disco CD-R o un CD-RW que no esté finalizado. La unidad es compatible con la norma ISO 9660 de formato de nivel 1/nivel 2, con la norma Joliet/

Romeo en cuanto al formato de expansión y con Multi Session. · Cantidad máxima de: - carpetas (álbumes): 150 (incluidas la carpeta raíz y las carpetas vacías).

- archivos (pistas) y carpetas contenidas en un

· Si el disco se grabó en Multi Session, solamente

disco: 300 (si un nombre de archivo o carpeta contiene muchos caracteres, este número puede ser inferior a 300). - caracteres que se pueden visualizar en el nombre de una carpeta/archivo: 32 (Joliet) o 64

se reconoce y reproduce la primera pista del formato de la primera sesión (cualquier otro formato se omitirá). La prioridad del formato es CD-DA/MP3/WMA. - Cuando la primera pista es un CD-DA, sólo se reproduce el CD-DA de la primera sesión. - Cuando la primera pista no es un CD-DA o se reproduce una sesión de MP3/WMA. Si el disco

no contiene datos en ninguno de estos formatos, aparece "NO MUSIC" Discos de música codificados con

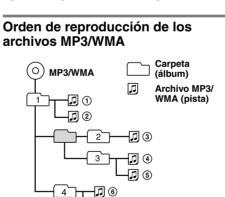
reproducirse con este producto

tecnologías de protección de los derechos de autor Este producto se diseñado para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact Disc (CD). Recientemente, algunas compañías discográficas comercializan discos de música codificados con tecnologías de protección de derechos de autor. Tenga en cuenta que, entre estos discos, algunos no cumplen con el estándar CD, por lo que no podrán

Nota sobre discos DualDisc Un DualDisc es un disco de dos caras que combina material grabado en DVD en una cara con material de audio digital en la otra cara. Sin embargo, como el lado del material de audio no cumple con la

norma Compact Disc (CD), no es seguro que la

reproducción pueda hacerse en este producto.



Acerca de los archivos MP3 • MP3, que significa MPEG-1 Audio Laver-3. es un formato estándar de compresión de archivos de música. Comprime los datos de CD de

-I 7

original. • Las versiones 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 y 2.4 del indicador ID3 se aplican únicamente a archivos MP3. El indicador ID3 puede tener entre 15/30 caracteres (versiones 1.0 y 1.1) o entre 63/126 (versiones 2.2,2.3 y 2.4). • Al asignar un nombre a un archivo MP3,

audio a aproximadamente 1/10 de su tamaño

VBR (Velocidad de bits variable) o al avanzar o retroceder rápidamente, es posible que el tiempo de reproducción transcurrido no se muestre con precisión.

Si reproduce un archivo MP3 de alta velocidad de

asegúrese de añadir la extensión ".mp3" al

• Durante la reproducción de un archivo MP3 de

nombre del archivo.

bits, como 320 kbps, el sonido puede ser discontinuo. Acerca de los archivos WMA

• WMA, que significa Windows Media Audio, es un formato estándar de compresión de archivos de música. Comprime los datos de CD de audio a aproximadamente 1/22* de su tamaño • El indicador de WMA tiene 63 caracteres.

asegúrese de añadir la extensión ".wma" al nombre del archivo. • Durante la reproducción de un archivo WMA de VBR (Velocidad de bits variable) o al avanzar o retroceder rápidamente, es posible que el tiempo de reproducción transcurrido no se muestre con precisión.

• Al asignar un nombre a un archivo WMA,

No es posible reproducir los archivos WMA que se indican a continuación. - archivos con formato de compresión sin pérdida - archivos protegidos por derechos de autor

* solamente los de 64 kbns

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad que no se trate en este manual, póngase en contacto con el distribuidor

Sony más cercano.

Mantenimiento

menor en función de las condiciones de uso.)

podría provocar un incendio o una explosión.

Mantenga la pila de litio fuera del alcance de

los niños. Si se ingiriese, póngase en contacto

Limpie la pila con un paño seco para garantizar ur

Asegúrese de observar la polaridad correcta al

· No sujete la pila con pinzas metálicas, ya que

La pila puede explotar si no se emplea

No recargue la pila; tampoco la desmonte ni

Fusible (10 A)

podría producirse un cortocircuito

Notas sobre la pila de litio

contacto óptimo

ADVERTENCIA

adecuadamente

la arroje al fuego.

Sustitución del fusible

Al sustituir el fusible, asegúrese

de utilizar uno cuyo amperaje

en el original. Si el fusible se

de alimentación y sustitúvalo.

Si el fusible vuelve a fundirse

posible que exista alguna falla

distribuidor Sony más cercano.

Limpieza de los conectores

Es posible que la unidad no funcione correctamente

si los conectores entre ésta y el panel frontal están

panel frontal y limpie los conectores con un hisopo

de algodón. No aplique demasiada fuerza, ya que

• Por razones de seguridad, apague el motor antes

de limpiar los conectores y extraiga la llave del

No toque nunca los conectores directamente con

los dedos ni con ningún dispositivo metálico.

Extracción de la unidad

1 Extraiga el panel frontal.

bordes y extráigalo.

2 Extraiga la unidad.

1 Inserte las dos llaves de liberación

2 Tire de las llaves de liberación para

3 Deslice la unidad para extraerla del

Especificaciones

Sección del sintonizador

Sensibilidad útil: 9 dBf

0,3 % (mono)

Sensibilidad: 30 µV

Generales

Entradas:

Controles de tono:

Peso: aprox. 1,2 kg

Cable de conexión

posterior v sub)

Separación: 35 dB a 1 kHz

Selectividad: 75 dB a 400 kHz

Sección del reproductor de CD

Relación señal-ruido: 120 dB Respuesta de frecuencia: de 10 a 20 000 Hz

Fluctuación y trémolo: inferior al límite medible

Rango de sintonización: de 87,5 a 107,9 MHz

Frecuencia intermedia: 10.7 MHz/450 kHz

Respuesta de frecuencia: de 30 a 15 000 Hz

Rango de sintonización: de 530 a 1 710 kHz

Frecuencia intermedia: 10,7 MHz/450 kHz

Impedancia de altavoces: de 4 a 8 Ω Salida máxima de potencia: 45 W × 4 (a 4 Ω)

Terminal de control del relé de la antena

Toma de entrada AUX (minitoma estéreo)

Requisitos de alimentación: batería de automóvil de

cc de 12 V (masa negativa) **Dimensiones:** aprox. 178 × 50 × 179 mm (an/al/prf)

Dimensiones de montaje: aprox. $182 \times 53 \times 162$ mm

Control remoto de tarjeta: RM-X151 Componentes de instalación y conexiones

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y pantentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y

Terminal de entrada de la antena

Bajos: ±10 dB a 60 Hz (XPLOD)

Medios: +10 dB a 1 kHz (XPLOD)

Altos: ±10 dB a 10 kHz (XPLOD)

Terminal de antena: conector de antena externa

Sección del amplificador de potencia

salidas de altavoz (conectores de sellado seguro)

Terminal de salidas de audio (intercambiable entre

Terminal de control del amplificador de potencia

Terminal de antena: conector de antena externa

Relación señal-ruido: 67 dB (estéreo), 69 dB (mono) Distorsión armónica a 1 kHz: 0,5 % (estéreo),

simultáneamente hasta escuchar un clic

El gancho

1 Extraiga el marco de protección.

2 Sujete el marco de protección por ambos

sucios. Para prevenir esta situación, extraiga el

coincida con el especificado

funde, verifique la conexión

después de sustituirlo, es

de funcionamiento interno

En tal caso, consulte con el

podría dañar los conectores.

Unidad principal

interruptor de encendido

instalarla.

El alcance del control remoto de tarjeta disminuye a

medida que se agota la pila. Sustitúyala por una pila

de litio CR2025 nueva. El uso de cualquier otra pila

Sustitución de la pila de litio del control remoto de tarjeta En condiciones normales, la pila dura aproximadamente 1 año. (La duración puede ser

utilizado papel

eco

cambios sin previo aviso.

Solución de problemas La siguiente lista de comprobación le ayudará a solucionar los problemas que puedan producirse con la unidad.

Antes de consultarla, revise los procedimientos de

• Si la unidad está apagada y la pantalla desaparece,

· La posición del control de equilibrio "FAD" no está

• Se encuentra conectado un amplificador de potencia

opcional y no está usando el amplificador integrado.

no se puede operar con el control remoto.

La antena motorizada no se extiende.

ajustada para un sistema de 2 altavoces.

• El sonido de los pitidos está cancelado.

El contenido de la memoria se borró.

· Se desconectó el cable de la alimentación o la

• El cable de la alimentación no está conectado

Se escucha ruido cuando se cambia la

Los cables no coinciden correctamente con el

conector de alimentación auxiliar del automóvil

El modo demostración se inicia durante la

Si no se realiza ninguna operación durante 5 minutos

y la opción "DEMO-ON" está seleccionada, el modo

Las indicaciones desaparecen de la pantalla o

• La pantalla se apaga si mantiene presionado OFF .

→ Mantenga presionado OFF en la unidad hasta

La función de desconexión automática no

La unidad está encendida. La función de desconexión

Asegúrese de que se retiró la película de aislamiento.

El disco se insertó a la fuerza al revés o de forma

• Los discos CD-R/CD-RW no son para audio.

No es posible reproducir archivos MP3/WMA.

El disco no es compatible con el formato y la versión

Los archivos MP3/WMA tardan más tiempo en

El inicio de la reproducción de los siguientes discos

Los elementos de la pantalla no se desplazan

• En el caso de discos con muchos caracteres, es

→ Mantenga presionado (DSPL) (SCRL).

→ Instale la unidad en un ángulo inferior a 45° en

disco grabado con una estructura de árbol

automática se activa después de apagar la unidad.

No es posible utilizar el control remoto de

• El atenuador está ajustado en "DIM-ON".

que se ilumine la pantalla

Los conectores están sucios.

posición de la llave de encendido.

reproducción o la recepción

→ Ajuste "DEMO-OFF".

no aparecen en ella.

→ Apague la unidad.

Reproducción de CD

· Ya hay un disco insertado

Disco defectuoso o sucio

incorrecta.

de MP3/WMA.

No es posible insertar el disco.

No se inicia la reproducción.

reproducirse que los demás.

disco grabado en Multi Session.

disco al que es posible añadir datos.

posible que éstos no se desplacen.

• "A.SCRL" está ajustado en "OFF"

→ Ajuste "A.SCRL-ON".

Se producen saltos de sonido

una parte firme del automóvil.

No es posible recibir las emisoras.

Hay ruidos que obstaculizan el sonido.

• Conecte un cable de control de antena motorizada

(rojo) al cable de fuente de alimentación del

(azul) o un cable de fuente de alimentación auxiliar

amplificador de antena del automóvil (sólo cuando el

automóvil tenga una antena de FM/AM integrada en

→ Compruebe la conexión del cable de control de la

• Compruebe la conexión de la antena del automóvil.

• La instalación no es correcta.

Disco defectuoso o sucio.

El disco no se expulsa.

Recepción de radio

el cristal posterior o lateral).

antena motorizada.

· Revise la frecuencia.

automática.

parpadea.

· La antena automática no se extiende.

No es posible utilizar la sintonización

La señal de emisión es demasiado débil.

Ajuste "LOCAL-ON".

Aiuste "MONO-ON"

→ Use la sintonización manual.

Sintonice la frecuencia con precisión

→ Ajuste "MONO-ON".

escucha en monoaural.

→ Ajuste "MONO-OFF"

· La señal de emisión es demasiado débil.

Un programa de FM emitido en estéreo se

La unidad se encuentra en el modo de recepción

• La señal de emisión es demasiado débil.

No es posible utilizar la sintonización

Almacene la frecuencia correcta en la memoria.

• El ajuste del modo de búsqueda local no es correcto.

→ La sintonización se detiene con demasiada

→ La sintonización no se detiene en una

Durante la recepción de FM, la indicación "ST"

Presione **≜** (expulsión).

tarda algo más de tiempo.

funciona.

Las emisoras almacenadas y la hora correcta

El diseño y las especificaciones están sujetos a

· Ciertas placas del circuito impreso no contienen

· Los chasis impresos no contienen retardantes de

llama halogenados.

• Para el material de relleno y protección se ha

retardantes de llama halogenados.

conexión y de funcionamie

compruebe el fusible

No se emite el sonido

• El volumen es demasiado bajo.

· La función ATT está activada.

No se escuchan pitidos.

correctamente

El fusible se fundió

se borraron.

→Encienda la unidad.

Generales

La unidad no recibe alimentación. Revise la conexión. Si todo está en orden. NO NAME

→ Revise la conexión. Si el indicador de error La antena motorizada no dispone de una caja de relé.

READ La unidad está leyendo toda la información de pistas y

de álbumes del disco.

estructura del disco.

"L-L-L-"0" ¬¬¬¬

problemas en la reproducción de CD, lleve el disco que se utilizó cuando se produjo el problema.

Mensajes/indicaciones de error

ERROR · El disco está sucio o se insertó al revés

→ Límpielo o insértelo de forma correcta Se insertó un disco vacío.

• No se posible reproducir el disco debido a un →Inserte otro disco.

FAILURE La conexión de los altavoces y amplificadores es

→ Consulte el manual de instalación/conexiones de este modelo para revisar la conexión.

L. SEEK +/-El modo de búsqueda local está activado durante la sintonización automática.

NO INFO No se grabó información de texto en el archivo

MP3/WMA. NO MUSIC El disco no contiene ningún archivos de música

→ Inserte un CD de música.

No se grabó un nombre de álbum/pista en la pista.

OFFSET Es posible que se haya producido una falla interna

permanece en pantalla, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano

PUSH EJT No es posible expulsar el disco.

→ Presione **≜** (expulsión).

→ Espere hasta que finalice la lectura y se inicie la reproducción automáticamente. Es posible que demore más de un minuto en función de la

Durante la operación de avance o retroceso rápido llegó al principio o al final del disco, por lo que no es posible continuar.

No se puede mostrar el carácter con la unidad

Si estas soluciones no ayudan a mejorar la situación, póngase en contacto con el distribuido Sony más cercano Si entrega la unidad para su reparación a causa de